

Tilaja Purchaser: **KONTINO OY AB**
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND
 Tilaus nro Order No: **111191**
 Todistus Certificate: **Laivaus Shipping**

Vastaanottaja Consignee: **OY KONTINO AB**
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND
 Asiakkaan merkki Shipping mark: **111191**
 Laatumerkintä Quality Marking: **Laivaus Shipping**



Toimitustyyppi Delivery type: **PART DELIVERY**
 Tuote Product: **HEAVY PLATES**
 Laatuasteilu Quality Specifications: **SSAB LASER 355MC PLUS**
HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL

Sulelus nro levy nro Cast No. Plate No.: **XXXXXX XXXX XXXX**
 Toleranssit Tolerances: **SSAB TOLERANCE EN 10029, THICKN. 3/4 CL A**

Tarkastajan leima Stamp of Inspector: **Mxx**
 Vastanottajan leima Stamp of Surveyor
 Muut leimaukset Other Stamps

Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

11983



Kontino Oy Ab

Positio Item	Mitat Dimensions mm	Merkki Mark	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro UT	UT	MT
HOT ROLLED STEEL PLATES								
CEV MAX 0.34%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J, SI MAX 0.03%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
030	25.00 X 3000	X	3	10800	84762	031	031	
030	25.00 X 3000	X	3	10800	84762	041	041	
			***	6	21600			

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

M. Laamanen

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
 Yhtiön nimi Company Name: **SSAB Europe Oy**
 Yhteystiedot Contact Info: **HÄMEENLINNA**

Tieteen todistamme, että toimittu on tilausvahvistuksen mukainen.
 We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Osoite Address: **PL 93, P.O. Box 93**
FIN-01701 VANTAA FINLAND
 Puhelin Telephone: **020 5911**
+358 90 5614

Y-tunnus Business ID: **2389445-7**

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro. Order No.
1111191

Tilauksen vahvistus Order Confirmation
22483

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1111191

Päivämäärä Date
01.12.2017
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Lehti Grade
SSAB LASER 355MC PLUS
Laatuvaatimukset Quality Specifications
HIGH-STRENGTH FORMABLE STEEL

Lisävaatimukset Additional requirements:

Jatkuvavaltetta huppiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed. Fine grain practiced

Pos. Item	Suulitus, kera nro Cast. test No	T-tila Cond	Vetokoe Tensile test		Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Tulokset Results	Huom Nb	Päästö Tempering °C		
			K2 °C	Rp02 MPa													REL MPa	REH MPa
030	84762	031	TM	51	402	460	31	30	404	455	31	30	404	455	31	30	404	455
K2: 51=BTOM,TRANSV. K5: 51=BENDING TEST																		
Pos. Item	Suulitus, kera nro Cast. test No	T-tila Cond	Isukoke Impact test			Sifkeämurtuma Ductile fracture			Erikoiskokeet Special tests			Huom Nb	Päästö Tempering °C					
			K3 °C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3			Keskiarvo Average	K4 °C	1	2	3
030	84762	041	151	-020	347	341	333	340	340	342	340	342	340	342	340	342	340	342
K3: 151=CH-VIISO-V(U),10X10,BOTTOM,LONGIT,KV600																		

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

M. Vainio

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Tilauksen vahvistus Order Confirmation: 1111191

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93
01301 VANTAA FINLAND
Puhelin Telephone: 020 5811
Faksi Fax: 020 5812

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Täten todistamme, että toimittua on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.



ANALYYSITODISTUS ANALYSIS CERTIFICATE
 ANALYSEBESCHEINIGUNG COMPOSITIO CHIMIQUE CERTIFICAT
 СЕРТИФИКАТ АНАЛИЗА

3/3

A. 22483 -005
 30.11.2017

Päivämäärä Date Datum Date Jere
 01.12.2017

(* -ppm)

Sulatus nro Cast No	Posilto Item	Analysi % Chemical composition %	Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique %	Avainisotoppi % Analysis %										
Test No Pröf Nr.	Pos. Poste	C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	CU	CR	NI	MO	
No de coulée № Пробои	Essai No № Проба	030	.02	1.35	.015	.002	.043	.026	.006	.015	0.05	0.03	.005	
84762	030	.32	.084	.02	1.35	.015	.002	.043	.026	.006	.015	0.05	0.03	.005

CEQ=C+MNI6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Teijaus ja tarkastus
Testing and Inspection
Prüfung und Kontrolle
Essais et Contrôle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
 Производимая и поставляемая компанией «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja
Authorized inspection representative
Sachverständiger
Inspector autorisé

Yrityksen nimi
Company Name

SSAB Europe Oy

Yrityksen osoite
Company Address

PL 93, P.O. Box 93

FIN-01501
EINEN KIVIN BALLEE FINN 6111

Osasto
Department

FINN 6111

FINN 6111

Puhelin Telephone

020 5911

020 5911

Y-tunnus Business ID

2389445-7

2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 22483 05 Date 30.11.2017 Loading order number 42589
 Customer's order 1111191

Consignee
 OY KONTINO AB
 HAKINTIE 6
 01380 VANTAA FINLAND

Buyer
 KONTINO OY AB
 PL 27
 01301 VANTAA FINLAND

Country of origin FINLAND Country of destination FINLAND

Terms of delivery
 DAP (INCOTERMS 2010)
 VANTAA

Mode of delivery
 TRUCK
 Final destination
 VANTAA

Marka and numbers
 1111191

Number and description of goods 6 HOT ROLLED STEEL PLATES Weight 21600 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
 THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	SSAB LASER 355MC PLUS .				
	XR3552536				
030	25.00 3000	6000 84762 031		3	10800
		84762 041		3	10800
			*	6	21600
CONSIGNMENT TOTAL			***	6	21600
CN	ITEMS				
72085120	030				